

LVI-WaBeK Oys allmänna försäljnings- och leveransvillkor från och med 8.11.2013

1. TILLÄMPNINGSOMRÅDE

Dessa försäljnings- och leveransvillkor tillämpas om andra skriftliga kontrakt inte har gjorts. Dessa leveransvillkor är i kraft tillsvidare. LVI-WaBeK Oy har rätt att förändra dessa försäljnings- och leveransvillkor enligt sina intressen. I dessa villkor innebär säljaren LVI-WaBeK Oy och köparen innebär kunden.

2. PRISER

Som prissättningens grund används säljarens prislistor som är i kraft på leveransdagen. Priser på andra varor än lagervaror avtalas från fall till fall. I inrikeshandel ska gällande moms läggas till priserna. Priserna innehåller också inga kostnader förorsakade av transporter, försäkring, installering eller hopsättning av varan och/eller av andra service. Varans transportförsäkring hör till köparens försäkringar om annat inte har avtalats. Säljaren har rätt att justera priserna efter kontraktet har gjorts om valutakurser, som direkt påverkar importprisen, priser på råvaror, skatter eller andra kostnader som är oberoende av säljaren, förändras före leveransdagen. Om valutakursen inte har nämnts skilt i anbudet, grundar prisen sig på valutakursen publicerad av Europeiska centralbanken som är gällande på anbudets datum. Om denna kurs förändras, har säljaren rätt att till samma grad förändra den del av prisen i euro som inte har bokförts som betalad till säljarens konto åtminstone en vardag före dagen då kursen förändrades.

3. SMÅORDERAVGIFT

På köparens beställningar med slutbelopp lägre än 20€ netto (moms 0 %) tillkommer en småorderavgift på 5€ (moms 0 %).

4. ANBUDETS GILTIGHETSTID OCH DOKUMENT LEVERERADE AV SÄLJAREN

Säljarens anbud är i kraft antingen under tiden nämnt i anbudet eller, om giltighetstiden inte har nämnts, 30 dagar från och med anbudsdatum. Ett muntligt anbud förpliktar inte säljaren om det inte har bekräftats skriftligt. Dokument levererade av säljaren eller information som dokumenten innehåller ska inte förmedlas till en tredje part utan säljarens skriftliga tillstånd. Säljaren är inte ansvarig för sådana kränkningar av kundens eller den tredje partens rättigheter som är förorsakade av användningen av ritningar, mallar, instruktioner eller motsvarande dokument levererade av kunden.

5. IKRAFTTRÄDANDE AV FÖRSÄLJNINGSAVTAL

När köpet inte baserar sig på ett anbud, kommer avtalet till stånd när säljaren har bekräftat beställningen eller levererat varan. När säljaren har lämnat in ett anbud, träder försäljningskontrakten i kraft när kunden har godkänt säljarens anbud utan förändringar och/eller förbehåll.

6. GÄLLANDE KLAUSULER OM LEVERANSVILLKOR

Om inte annat har avtalats, används i inrikeshandel finska leveransvillkor NOL (varan hämtas från säljarens lager eller från fabriks lager när det gäller fabriksleveranser) och leveransvillkor EXW när det gäller internationella fabriksleveranser (den levererande fabriken lager).

7. GARANTI

Köparen ska underrätta leveransfel under 7 vardagar från och med mottagandet av varan. Varorna beviljas garanti enligt dessa leveransvillkor. Garantitiden är den tid som har nämnts av varans tillverkare. Garantitiden är tillkännagiven i dokument som levereras med varan eller på tillverkarens internetsidor. Om leveransdetaljer har avtalats direkt av kunden och tillverkaren, ska reklamationen göras till varans tillverkare och tillverkaren är ansvarig för garantin. Säljaren förbinder sig enligt sitt val att antingen leverera en ny produkt utan debitering, att reparera den felaktiga produkten utan debitering eller att gottgöra till kunden till en skälig grad den ifrågavarande produktens fakturavärde till en del eller i sin helhet. Garantin återgår om: a) Säljarens instruktioner för förvaring, placering, installering, hopsättning, kontrollering, service och/eller användning har inte följts i sin helhet; b) köparen eller en tredje parten har behandlat eller bearbetat produkterna levererade av säljaren utan säljarens skriftliga tillåtelse; c) köparen har försummat sina förpliktelser till säljaren. Produktgarantin täcker inte situationer där produkten blir skadad under transport. Köparen ska enligt säljarens anmodan leverera den felaktiga produkten eller komponenten till säljaren. Om det inte sägs annat i tillverkarens garantivillkor, förlänger reparering av produkten eller levererande av en ny produkt inte produktens garantitid. En garantibaserad anfordran ska framhållas till säljaren skriftligt under garantitiden och under 7 vardagar från och med den tid då felet täckt av garantin förekommer. När det gäller köpet mellan återförsäljare och konsument ska garantibaserad anfordran framhållas under garantitiden och under 2 månader från och med den tid då felet täckt av garantin förekommer. Tillverkarens garantivillkor avgränsar också säljarens och tillverkarens felansvar. Om ett bredare ersättningsansvar inte har nämnts i tillverkarens garantivillkor, ska säljare/tillverkare gottgöra bara de transportskostnader som har med borttagning av felet att göra. Säljaren/tillverkaren är inte förpliktad att gottgöra andra direkta eller medelbara skador.

8. VARANS EGENSKAPER

Varan ska vid leveranstiden uppfylla alla krav av gällande lagar och bestämmelser. Om de förändras efter att säljaren har gett sitt anbud, ska avtalet förändras om förändringen påverkar kostnader, leveranstid eller andra avtalsförhållande. Försäljaren är ansvarig för varans kvalitet och andra egenskaper endast enligt de uppgifter som har definierats i avtalet. Köparen är ansvarig för riktigheten av de informationer köparen har gett säljaren om varans användningssyfte och leverans.

9. FÖRDRÖJNING

Säljaren och köparen ska informera varandra omedelbart om deras egen utförande blir fördröjd. Samtidigt ska orsaken deklarerats. Köparen har inte rätt att kräva leverans av produkten av säljaren om omständigheterna mellan säljaren och köparen har förändrats väsentligt efter den tid då det originella avtalet var gjort. Köparen har i alla fall rätt att häva avtalet med en skriftlig underrättelse om säljaren inte kan efter ovannämnd fördröjning leverera avtalsmässiga produkter under en skälig tid som avtalas skriftligt med köparen. Hävanden förutsätter ändå att köparen har reklamerat till säljaren under 7 dagar från och med

den nya leveranstiden underrättad av säljaren. Om fördröjningen är förorsakad av säljaren och parterna har överenskommit skriftligt om en förbindande leveranstid, har köparen rätt att få kompensation för de direkta skador som fördröjningen har förorsakat. Kompensationen är inte mera än 0,5 % av värdet av dem fördröjde produkterna (moms 0 %) per varje full vecka efter leveransdagen. Trots ovannämnt är kompensationen högst 7,5 % av värdet av dem fördröjde produkterna. Ersättningsyrkande ska underrättas under 7 vardagar från och med leveransdagen. Säljaren är inte ansvarig för leveransfördröjningar förorsakade av leverantören. Till leveranstider läggs också den tid som köparen ligger efter med uppfyllningen av avtalsmässiga förpliktelser eller förpliktelser som köparen är till en skälig grad ansvarig för.

10. PERSON- ELLER SAKSKADA FÖRORSAKAD AV PRODUKTEN (PRODUKTANSVAR)

Säljaren är inte ansvarig för skador i fast eller lös egendom som är förorsakade av en produkt säljaren har levererat eller för skador som är därav följande. Säljaren är inte heller ansvarig för skador i en produkt tillverkad av köparen eller i en produkt som innehåller en produkt tillverkad av köparen som är förorsakad av en produkt levererad av säljaren. Om en talan väcks mot säljaren där det krävs åtgärder och/eller kompensationer för skador som är förorsakade av produkten och liknar det som är beskrivet ovan, förbinder köparen sig att frikänna säljaren från ansvaret, att försvara säljaren på sin egen bekostnad och att betala alla kostnader och skadeersättningar som påförs under rättegången samt alla kostnader som är förorsakade av rättegången (inklusive advokatkostnader). Säljaren svarar för skador som en levererad produkt förorsakar för en privatperson om säljaren är ansvarig för skadorna med stöd av produktansvarslagen, och ska ersätta dessa skador enligt produktansvarslagen. I annat fall ger säljaren anvisningar till denna privatperson att ställa sina krav till den part som är enligt produktansvarslagen ansvarig för de skador som produkten har förorsakat.

11. ANSVARSBEGRÄNSNING

Säljaren är förpliktad att ersätta endast direkta skador för köparen som är nämnda i dessa leverans- och försäljningsvillkor. Säljaren är inte förpliktad att ersätta andra direkta skador. Säljaren är inte förpliktad att ersätta medelbara skador till köparen.

12. BETALNING AV KÖPESKILLINGEN OCH KÖPARENS RAPPORTERINGSPLIKT

Om inte annat har avtalats, är betalningstiden fjorton (14) dagars netto. Betalningstiden räknas från och med faktureringsdagen. Om någon del av fakturan är felaktig, ska dess felfria del betalas före förfallodagen. Om ens en faktura har förfallit och lämnats obetalad eller om köparen har försatts i företagssanering eller konkurs, eller om köparen är i annat fall oförmögen att betala, ska alla fakturorna från säljare till köpare förfalla till betalning genast trots förfallodagarna nämnda i fakturor om säljaren skriftligt kräver det. Köparen ska betala fakturan enligt detta avtal också när köparen har gjort eller vill göra leveransen stridig. En kund med kredit ska rapportera till säljaren om sin betalningsförmåga går ner.

13. DRÖJSMÅLSRÄNTA OCH INDRIVNINGSKOSTNADER

När betalningen blir fördröjd ska 16 % dröjsmålsränta indrivnas. När det gäller konsumentkunder, ska ändå gällande, räntelagsmässig dröjsmålsränta användas. Säljaren har också rätt att indriva skäliga indrivningskostnader.

14. KÖPARENS SÄKERHETER OCH SÄLJARENS RÄTT ATT INTE LEVERERA VARORNA

Om det har avtalats om ställningen av en säkerhet, ska säkerheten ges före leveransen av varan börjar. Också efter det har säljaren rätt att kräva en säkerhet för betalningen av köpeskillingen om det finns grundade orsaker att anta att köpeskillingen kunde lämnas obetalad delvis eller i sin helhet. Säljaren har rätt att inte leverera varorna om köparen inte har betalat förfallna fakturor säljaren har sänt till köparen i deras helhet, om köparen inte har levererat säkerheten mot avtalet eller säljarens krav, eller om köparens kreditlimit antingen hotas av överskridelse eller om den redan har överskridits. Säljarens rätt att inte leverera varorna fortsätter tills alla ovannämnda aspekterna är i ordning. Köparen har inte rätt att kräva ersättningar som är försäskade av denna fördröjning.

15. ÄGANDERÄTT OCH SKADERISK

Köparen får äganderätten till varan när varan är betalad i sin helhet. Skaderisken överförs ändå till köparen vid mottagandet av varan fast köpeskillingen inte vore betalad. Köparen är förpliktad att sköta varan väl under säljarens äganderätt och att försäkra varan på sin egen kostnad. Om fakturorna har förfallit och varan är oinstallerad, är köparen förpliktad att återställa obetalade varorna på sin egen kostnad.

16. MOTTAGNING-, INSTALLATIONS- OCH DRIFTKONTROLL

När varan mottags, ska köparen eller köparens agent kontrollera att leveransen är försändelsenotsmässig och att den är utvändigt oskadad. Transportskador och brister som märks när varan mottags ska rapporteras genast till fraktföraren. Brister och skador ska antecknas i fraktlistan och en vederbörlig reklamation ska göras till säljaren. Om skaderisken hör till köparen och varan förstörs, försvinner, försämras eller förminskas av en orsak som är oberoende av säljaren, ska köparen i alla fall betala köpskillingen.

17. FRAKTER

Frakter debiteras enligt särskilda fraktdebiteringsgrunder.

18. ÅTERSTÄLLET AV VARAN

Återställandet av varan levererad via säljarens lager ska alltid ha avtalats på förhand med en agent av säljaren och återställandet måste händas genast efter avtalet har gjorts. Säljaren betalar inga ersättningar utan ett avtal om återställda varor. För att återställandet kan accepteras, ska varan med sin förpackning vara helt felfri vid återställandet och återställd fraktfritt till säljarens lager. 25 %, men åtminstone 30 euro (moms 0 %), ska avräknas från gottgörelsevärden av en accepterad återställande för att täcka bearbetning och andra kostnader. Återställandena till tillverkaren behandlas enligt tillverkarens återställandevillkor och ersättningen till köparen kommer att betalas efter tillverkaren har ersatt återställandet till säljaren.

19. KÖPARENS RÄTT ATT HÄVA AVTALET

Köparen har rätt att häva ett slutit avtal till dess felaktig eller fördröjd del om säljarens leverans viker väsentligt av vad som var överenskommen och bristen rättas inte under en skälig tid fast köparen har under sju (7) vardagar från och med varans mottagandedag gjort en skriftlig anmärkning, eller om leveransen blir väsentligt fördröjd försäskad av säljaren och denna

fördröjning förorsakar oskäliga nackdelar till köparen och säljaren inte levererar produkterna under en skälig tid från och med köparens skriftliga anmärkning. Om köpeobjektet är en vara som var tillverkad särskilt till köparen enligt köparens instruktioner och önsknings och säljaren inte kan nytta av varan på ett annat sätt utan märkbara förluster, får köparen häva köpet på grund av säljarens fördröjning endast när denna fördröjning förorsakar att köpare inte kan nå köpets syfte till en väsentlig grad.

20. SÄLJARENS RÄTT ATT HÄVA AVTALET

Om betalning av köpeskillingen eller en del av den blir försenad över förfallodagen, har säljaren rätt enligt sitt val att häva köpet i sin helhet eller den del av köpet vars varor köparen inte ännu har mottagit. Säljaren har hävningsrätt också när det är evident på grund av köparens underrättelse eller på grund av andra orsaker att köparens betalning kommer att bli fördröjd. Vi understryker att köparen är förpliktad att återställa obetalade varorna om fakturorna är sena över 7 dagar. Köparen är ansvarig för att också den tredje parten vet detta avtalsvillkor. Säljaren har också rätt att häva alla avtal gjort med köparen om köparen blir ansökt till företagsanering eller konkurs eller om köparen är på ett annat sätt bevisligen oförmögen att betala.

21. OÖVERSTIGLIGT HINDER

Följande händelser friar säljaren från verkställigheten av avtalet om avtalet har gjorts före dessa: naturkatastrof, brand, maskinfel eller liknande störning, strejk, arbetsavstängning, krig, mobilisering, export- eller importförbud, brist på transportmedel, slutat tillverkande, avbrott av allmän trafik eller eldistribution eller liknande hinder. Säljaren är också inte förpliktad att verkställa avtalet när det kräver oskäliga uppoffringar i jämförelse med de fördelar som köparen får. Säljaren är inte förpliktad att ersätta till köparen de direkta eller medelbara skador som är förorsakade av att avtalet inte verkställdes.

22. AVGÖRANDE AV KONTROVERSER

Alla meningsskilljaktigheter relaterade till säljkontraktet ska avgöras i tingsrätt i säljarens hemort. När köparen har gjort beställningen, har köparen accepterad ovannämnda försäljnings- och avtalsvillkor.

BILAGA TILL LVI-WABEK OYS ALLMÄNNA FÖRSÄLJNINGSG- OCH LEVERANSVILLKOR 22.4.2010**FÖRPACKNINGSDEBITERINGAR**

Packningar debiteras enligt använt material

Småförpackningar	0,50 – 4,00 e
Förpackningar på rör och profil	1,00 – 10,00 e
Plastning av lastpall	4,00 e

PALLDEBITERINGAR OCH ERSÄTTNINGAR

Palldebiteringar och –ersättningar i euro, moms 0 %

	debitering	ersättning
FIN-pall	12,00	0,00
Euro-pall	7,50	0,00
Engångspall	5,00	0,00
Stomme	35,00	0,00

MÄTNINGSDEBITERINGAR

Kabel och ecoflex som mäts och brytas för en kundens beställning ska debiteras.

Rör 10 – 28 mm	6,00 e/avbrytning
Rör 29 – 160 mm	12,00 e/avbrytning
Plaströelement	5 e/avbrytning

FRAKTER minimumfraktdebitering 45,00 e och minimumdebitering av lastbilar med lyftkranar 65,00 e

JUSTERING AV PRISERNA

Säljaren har rätt att justera priserna.

PRODUKTGARANTIN AV LVI-WABEK OYS EGNA VARUMÄRKEN FRÅN OCH MED 22.4.2010

LVI-WaBeK Oy beviljar produkter marknads under sina Onepipe- och Oneduct-varumärken 24 månaders garanti från och med produktens leveransdag. Garantin täcker material- och tillverkningsfel, men inga fel förorsakad av förslitning. LVI-WaBeK Oy kan välja att reparera en felaktig produkt eller att byta den mot en ny produkt.

Bilaga 1

Till allmänna försäljnings- och leveransvillkor

KÖPEVILLKOR AV KOPPARRÖR

Alla Wielands (och Buntemetalls) kopparrör: bl.a. Sanco, Cupromed, Wicu, Frigotec

1. Prisens giltighetstid

Anbud som har lämnats in före kl. 11.00 (finska tid) är gällande tills kl. 11.00 samma dag. Anbud som har lämnats in efter kl. 13.00 är gällande tills kl. 11.00 nästa vardag i Tyskland. Vi förbehåller oss rätten att justera priser m.m. efter anbudstiden. Endast ett skriftligt anbud är förbindande.

2. Beställningar

Beställningar ska alltid göras skriftligt.

3. Leveranser

Kunden ska motta produkterna i sin helhet under en vecka om annat inte har avtalats vid köpslutet.

Säljaren kan göra en skriftlig avvikelse från anbudet om det levererat partiet vägar över 1500 kg.

Leveranstiden av engångsleveranser på över 1500 kg kan vara högst 3 månader.

4. Köparen förpliktar sig att följa Wielands instruktioner om bevarandet av varorna.